



Pou Piblikasyon Imedya: 20/12/2022

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

GOUVÈNÈ HOCHUL BAY NOUYÒKÈ YO MIZAJOU SOU PWOGRE ETA A FÈ NAN KONBAT COVID-19

Gouvènè a ankouraje Nouyòkè yo pou kontinye itilize zouti yo pou pwoteje ak trete kont COVID-19 la: Vaksen, dòz rapèl, tès ak tretman

Yo te rapòte 94 lanmò nan tout eta soti 17 pou rive 19 desanm

Gouvènè Kathy Hochul te bay Nouyòkè yo mizajou sou pwogrè eta a nan konbat COVID-19 epi dekri mezi debaz yo ka pran pou yo ka pwoteje yo kont pwopagasyon enfeksyon viris respiratwa ki vin pi komen nan sezon ivè a.

"Pandan Nouyòkè yo ap rasanble pandan sezon fèt sa a, mwen ankouraje tout moun pou yo rete vijilan epi pou yo kontinye sèvi ak tout zouti ki disponib pou kenbe tèt yo, pwòch yo ak kominote yo an sekirite ak an sante", **Gouvènè Hochul te deklare.** "Rete ajou nan dòz vaksen yo, epi fè tès anvan rasanbleman oswa vwayaj. Si ou teste pozitif, pale ak doktè ou konsènan opsyon tretman posib yo".

Gouvènè Hochul ap [ankouraje](#) Nouyòkè yo tou pou yo pran mezi prevansyon komen yo - tankou rete ajou sou vaksen yo ak pratike bon ijyèn - pou pwoteje kont Viris Respiratwa Sensityal (Respiratory Syncytial Virus, RSV), grip ak COVID-19 epi redwi fado pasyan yo sou lopital lokal yo. Pa gen lontan sa, Gouvènè a te bay Nouyòkè yo [mizajou](#) sou efò preparasyon pou sante pandan sezon ivè nan eta a.

Nan kòmansman mwa sa a, Administrasyon Manje ak Medikaman nan Etazini (U.S. Food and Drug Administration, FDA) ak CDC te ouvè wout tou pou [timoun ki gen sis mwa oswa plis](#) pou resevwa vaksen dòz rapèl bivalan pou ogmante pwoteksyon kont COVID-19. Anvan sa, vaksen sa yo te sèlman disponib pou [timoun ki gen 5 ane ak plis](#).

Pandan ka grip yo kontinye ogmante nan Eta a, Depatman Sante (Department of Health, DOH) Eta New York te raple Nouyòkè yo tou dènyèman pou yo pran mezi prevansyon, ki gen ladan pran vaksen kont grip. Yon [nouvo rapò](#) montre yon ogmantasyon 19 pousan chak semèn nan ka grip ki konfime nan laboratwa atravè New York ak yon ogmantasyon sis pousan nan ospitalizasyon ki gen rapò ak grip. Rapò grip chak semèn lan konfime tou yon kantite total kat lanmò pedyatrik nan eta a ki gen rapò ak grip la.

Vizit nan departman ijans lan pou pasyan ki gen sentòm grip ap kontinye ogmante tou. [Rapò siveyans grip](#) ki pi resan nan Departman an te jwenn tou 79 epidemi ki konfime nan laboratwa nan etablisman swen alontèm ak grav yo nan Eta a pou menm semèn lan.

Gouvènè Hochul te lanse anvan sa yon [kanpay sansibilizasyon piblik](#) kote Komisè Sante Eta New York la, Doktè Mary T. Bassett, t ap pale dirèkteman ak Nouyòkè yo sou twa viris k ap sikile kounye a nan eta a avèk sentòm similè epi potansyèl pou lakòz maladi grav. Pwodui pa Departman Sante Eta New York, videyo yo gen ladan yon [klip kout](#) ak yon [vèsyon ki pi long](#) ki destine vè paran yo; ak yon vèsyon ki vize espesyalman pou [founisè swen sante yo](#).

Gouvènè a te mande Nouyòkè yo tou pou yo pran dòz rapèl vaksen bivalan pou COVID-19 pa yo. Pou pran yon randevou pou yon dòz rapèl, Nouyòkè yo ta dwe kontakte famasi lokal yo, departman sante konte lokal yo, oswa founisè swen sante yo; vizite [vaccines.gov](#); tekste kòd postal yo bay 438829 oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki toupre yo.

Anplis de sa, Gouvènè Hochul ap ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran vaksen kont grip anyèl pa yo pandan [sezon grip la deja pwopaje](#) nan tout Eta New York. Viris grip la ak viris ki lakòz COVID-19 la ap pwopaje ansanm, kidonk pran vaksen kont tou de se pi bon fason pou rete an sante epi pou evite plis estrès nan sistèm swen sante a.

Departman Sante (Department of Health, DOH) Eta a ap kontinye [kanpay edikasyon piblik anyèl](#) li, ki raple granmoun ak paran yo pou yo pran vaksen kont alafwa grip ak COVID-19 pou tèt yo ak timoun ki gen 6 mwa ak plis. Piblisite nan lang angle ak espanyòl yo te kòmanse difize nan mwa sa a.

Pou enfòmasyon sou klinik vaksen kont grip la, [kontakte departman sante lokal la](#) oswa vizite [vaccines.gov/find-vaccines/](#).

Enfòmasyon jodi a rezime an brèf anba la a:

- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun - 22.71**
- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun an Mwayèn sou 7 Jou - 28.28**
- **Rezilta Tès yo te Rapòte yo - 48,349**
- **Total Pozitif - 4,438**
- **Pousantaj Pozitif - 8.01%**
- **Pousantaj Pozitif an Mwayèn sou 7 Jou - 7.35%**
- **Kantite Pasyan Ki Entène Lopital - 3,792 (+294)**
- **Kantite Pasyan ki Fèk Entène - 1,423***
- **Pasyan nan Inite Swen Entansif (ICU) - 364 (+11)**
- **Pasyan nan ICU avèk Entibasyon - 153 (+2)**
- **Kantite Moun Total Yo Bay Egzeyat - 376,299 (1,035)***
- **Nouvo ka lanmò etablisman swen sante yo rapòte atravè HERDS - 94***
- **Total lanmò etablisman swen sante yo rapòte yo atravè HERDS - 60,054***

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tèl la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Sistèm Done Repons Elektwonik sou Sante a (Health Electronic Response Data System, HERDS), se yon sous done DOH Eta NY ki kolekte done sou lanmò pa jou ki konfime nan lopital, mezon retrèt ak etablisman swen adilt yo rapòte yo sèlman.

Nòt Enpòtan: Anvigè apati lendi 4 avril, Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (HHS) federal la p ap egzije ankò enstalasyon tèl ki itilize tèl antijèn rapid COVID-19 pou rapòte rezilta negatif yo. Pa konsekan, mezi pousantaj pozitif Eta New York la pral kalkile nan itilize sèlman rezilta PCR ke yo rapòte nan laboratwa. Tèl antijèn pozitif yo pral toujou rapòte bay Eta New York epi rapòte nouvo ka chak jou ak ka pou chak 100 mil pral kontinye gen ladan tèl PCR ak antijèn yo. Akòz chanjman sa ak lòt faktè, sa gen ladan chanjman nan pratik tèl yo, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

- **Kantite lanmò total CDC rapòte ak konpile - 76,452**

Done pwovizwa sou sètifika lanmò COVID-19 pa jou ke DOH Eta NY ak Vil NY rapòte bay CDC a enkli moun ki mouri nan nenpòt kote ki enkli lopital, mezon retrèt, etablisman swen sante, lakay yo, nan ospis ak lòt etablisman yo.

Kantite ka mwayen pa popilasyon 100 mil moun sou 7 jou pou chak rejyon se konsa:

Rejyon	Samdi 17 desanm 2022	Dimanch 18 desanm 2022	Lendi 19 desanm 2022
Capital Region	13.06	12.77	13.21
Central New York	11.77	12.05	12.51
Finger Lakes	12.28	12.65	13.17
Long Island	43.40	45.55	44.67
Mid-Hudson	28.52	28.95	29.77
Mohawk Valley	10.16	10.51	10.54
New York City	33.05	33.43	33.07
North Country	13.09	13.26	14.01
Southern Tier	12.71	12.61	12.34
Western New York	13.97	14.42	14.66
Nan tout Eta a	27.78	28.36	28.28

Pousantaj rezilta tès pozitif an mwayèn sou 7 jou nan chak rejyon ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa**:

Rejyon	Samdi 17 desanm 2022	Dimanch 18 desanm 2022	Lendi 19 desanm 2022
Capital Region	6.14%	6.11%	6.19%
Central New York	4.77%	4.93%	5.03%
Finger Lakes	5.30%	5.62%	5.95%
Long Island	9.05%	9.29%	9.24%
Mid-Hudson	6.58%	6.75%	7.48%
Mohawk Valley	4.42%	4.77%	4.86%
New York City	6.80%	6.85%	7.19%
North Country	5.09%	5.28%	5.52%
Southern Tier	5.18%	5.14%	5.13%
Western New York	10.02%	10.38%	10.56%
Nan tout Eta a	6.91%	7.03%	7.35%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Pousantaj rezilta tès pozitif pou yon mwayèn 7 jou nan chak minisipalite Vil New York yo ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa **:

Minisipalite nan NYC	Samdi 17 desanm 2022	Dimanch 18 desanm 2022	Lendi 19 desanm 2022
Bronx	8.45%	8.57%	8.40%
Kings	4.82%	4.83%	5.62%
New York	7.49%	7.64%	7.40%
Queens	8.98%	8.99%	8.77%
Richmond	6.64%	6.70%	7.23%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Yè, te gen 4,438 Nouyokè ki te teste pozitif pou COVID-19 la nan Eta New York, sa ki fè kantite total la vin 6,387,832. Yon repatisyon jewografik prezante konsa:

Konte	Total Pozitif	Nouvo Pozitif
--------------	----------------------	----------------------

Albany	76,389	28
Allegany	10,494	1
Broome	56,981	25
Cattaraugus	18,796	8
Cayuga	19,840	10
Chautauqua	28,629	9
Chemung	26,101	8
Chenango	11,558	2
Clinton	21,852	7
Columbia	13,286	8
Cortland	12,979	4
Delaware	9,803	4
Dutchess	81,710	93
Erie	261,963	108
Essex	7,419	5
Franklin	11,800	5
Fulton	16,137	3
Genesee	16,198	5
Greene	10,571	9
Hamilton	1,065	-
Herkimer	16,995	5
Jefferson	26,071	23
Lewis	7,160	1
Livingston		6

	14,020	
Madison	16,401	9
Monroe	186,634	77
Montgomery	14,633	6
Nassau	530,107	463
Niagara	58,117	26
NYC	2,980,397	2,164
Oneida	67,038	26
Onondaga	138,957	49
Ontario	25,349	10
Orange	133,928	107
Orleans	10,252	9
Oswego	33,579	14
Otsego	12,869	1
Putnam	30,427	25
Rensselaer	40,621	11
Rockland	114,822	80
Saratoga	59,796	29
Schenectady	42,377	22
Schoharie	6,394	2
Schuyler	4,260	2
Seneca	7,419	5
St.		15

Lawrence	25,727	
Steuben	24,775	6
Suffolk	548,172	499
Sullivan	23,628	12
Tioga	13,725	3
Tompkins	25,850	4
Ulster	41,538	34
Warren	18,343	8
Washington	15,306	4
Wayne	21,296	10
Westchester	323,189	323
Wyoming	9,762	2
Yates	4,327	4

Anba a gen done ki montre konbyen moun ki entène ki te teste pozitif pou COVID-19 ke yo te admèt pou COVID-19/konplikasyon COVID-19 ak konbyen ke yo te admèt pou kondisyon ki pa COVID-19:

Rejyon	Pasyan COVID-19 yo aktyèlman entène	Admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Pousantaj (%) admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon	Pousantaj (%) yo admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon
Capital Region	163	75	46.0%	88	54.0%
Central New York	71	35	49.3%	36	50.7%
Finger Lakes	287	71	24.7%	216	75.3%
Long Island	865	390	45.1%	475	54.9%

Mid-Hudson	444	186	41.9%	258	58.1%
Mohawk Valley	43	23	53.5%	20	46.5%
New York City	1,647	713	43.3%	934	56.7%
North Country	49	20	40.8%	29	59.2%
Southern Tier	83	26	31.3%	57	68.7%
Western New York	140	60	42.9%	80	57.1%
Nan tout Eta a	3,792	1,599	42.2%	2,193	57.8%

Kounye a, varyant Omikwon an reprezante plis pase 95% viris ki an sikilasyon. Pou jwenn plis enfòmasyon sou trasaj varyant lan, tanpri vizite isit la: [Done Varyant COVID-19 | Depatman Sante \(ny.gov\)](#).

Soti samdi 17 desanm rive lendi 19 desanm, te gen 94 nouvo lanmò total yo te rapòte akòz COVID-19, sa ki mennen total la nan 60,054. Yon repatisyon jewografik se konsa, dapre konte rezidans:

Konte	Nouvo Lanmò yo
Albany	2
Allegany	1
Bronx	3
Broome	1
Cayuga	2
Erie	1
Essex	1
Kings	8
Lewis	1
Monroe	3
Nassau	11
New York	9
Oneida	1
Onondaga	1
Queens	20
Rensselaer	2
Richmond	2
Rockland	3

Saratoga	1
Schenectady	1
St. Lawrence	1
Suffolk	13
Ulster	1
Washington	1
Westchester	4
Montan Total	94

Nòt Enpòtan: Koleksyon done HERDS ki soti nan etablisman swen sante yo aktyèlman pa obligatwa nan wikenn yo oswa nan jou konje yo. Kote yo endike sa, total yo gen ladan twa jou done kimile soti 17/12/2022-19/12/2022. An konsekans, kèk done ka parèt pi wo pase dènye tandans yo. Done ki afekte yo make ak yon etwal.

Yo ankouraje Nouyòkè k ap chèche pran randevou pou vaksen pou timoun ki gen 5-11 zan yo pou yo kontakte pedyat pitit yo a, doktè fanmi yo, depatman sante konte yo, Sant Sante ki Kalifye nan nivo Federal (Federally Qualified Health Centers, FQHCs) yo, sant sante riral yo, oswa famasi ki ka bay vaksen yo pou gwoup laj sa a. Paran yo ak gadyen yo ka vizite [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov), voye mesaj tèks kòd postal yo nan 438829, oswa rele [1-800-232-0233](tel:1-800-232-0233) pou jwenn lokal ki tou pre yo. Asire w ke founisè a ofri vaksen Pfizer-BioNTech COVID-19 la, paske lòt vaksen COVID-19 yo pa ko otorize pou gwoup laj sa a.

Vizite [sitwèb](#) nou an pou paran ak gadyen yo jwenn nouvo enfòmasyon, kesyon ak repons yo poze souvan yo, ak resous ki fèt espesyalman pou paran ak gadyen nan gwoup laj sa a.

###

Lòt nouvèl disponib sou sit www.governor.ny.gov
 Eta New York | Chanm Egzekitif | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANILE ENSKRIPSYON OU](#)